

Projet des gaz d'enfouissement

En Juin 2011, Lafleche Environmental a terminé l'installation et la mise en service du système de collecte des gaz d'enfouissement et de la torchère permanente. Les gaz d'enfouissement sont générés lors de la décomposition des déchets organiques solides dans la décharge. Ce gaz est constitué d'environ 50% de méthane (CH₄), le principal composant du gaz naturel, environ 50% de dioxyde de carbone (CO₂), et une petite quantité de composantes organiques non-méthaniques. Le système brûle actuellement 450-600 PCM de méthane et est en conformité avec les exigences du O. Règ. 347. À la fin de 2012, Lafleche Environmental et ses partenaires auront complétés la construction de l'usine de production sur site, qui utilisera le méthane et le transformera en électricité. Autorisé par l'Ontario Power Authority, dans le cadre du programme *Feed-In-Tariff*, 4,5 MW d'électricité «verte» sera produite et introduite dans le réseau d'Hydro Ontario.

Centre de traitement des matières recyclables et de transfert

Lafleche demandera l'autorisation du ministère de l'Environnement pour construire un centre de traitement des matières recyclables et de transfert à son emplacement actuel à Moose Creek, Ontario. Ce nouveau bâtiment sera situé dans le coin sud-est du site. Le bâtiment aura une superficie de plancher d'environ 890 m². L'autorisation est demandée pour établir et exploiter :

- 1) le traitement et le transfert des matières recyclables des boîtes bleues et des matériaux des boîtes noires;
- 2) le traitement et le transfert des matériaux de construction et de démolition (C & D) ;
- 3) le transfert des équipements électriques et équipements électroniques du programme WEEE, et ;
- 4) le transfert des pneus usagés.

La quantité maximale de recyclables acceptées ne devra pas dépasser une moyenne annuelle de 875 tonnes par jour. La capacité d'entreposage maximale est de 250 tonnes. Le centre de traitement des matières recyclables et de transfert est pour servir la province de l'Ontario et sera opéré du lundi au vendredi de 7h00-17h00 et le samedi de 8h00-14h00.

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou des inquiétudes concernant le centre de traitement des matières recyclables et de transfert, s'il vous plaît les diriger à M. Brian King, président de Lafleche Environmental Inc, 17125 Lafleche Road, Moose Creek, Ontario K0C 1W0. Une copie de vos commentaires, suggestions ou inquiétudes concernant cette proposition devrait être également envoyée au Directeur des Évaluations et des autorisations environnementales, Ministère de l'Environnement, 2 avenue St. Clair Ouest, étage 12A, Toronto, Ontario M4V 1L5.





Développement de la Phase II

La construction des cellules d'enfouissement 1 et 2 de la Phase II est prévue d'être complétée en début Décembre 2011. La Phase II comprendra 8 cellules d'enfouissement. Chaque phase est conçue pour contenir un minimum de 300,000 tonnes de déchets solides non-toxiques. Toutes les cellules seront équipées avec un système de collecte des lixiviats et d'argile naturelle. Le lixiviat recueilli dans chaque cellule sera pompée vers un étang de lixiviats aéré et sera ensuite traitée à l'usine de traitement des lixiviats sur site. Le placement des déchets dans les cellules 1 et 2 est prévu pour le printemps 2012.

Heures d'opérations de l'usine de compostage

Lafleche demandera également au Ministère de l'environnement pour l'autorisation de prolonger les heures d'opérations à l'usine de compostage. Cela impliquerait la transformation sur place des matériaux et le tamisage du compost immature et mature, etc. Il est important de noter que le changement aux heures demandé ne prolongera pas les heures actuellement approuvées pour la réception des matières organiques et des agents volumisateurs. S'il est approuvé, les heures d'opérations révisées à l'usine de compostage (seulement) aurait lieu 24 heures par jour, du lundi au samedi. Si vous avez des commentaires, suggestions ou inquiétudes concernant les heures proposées, s'il vous plaît les diriger à M. Brian King, président de Lafleche Environmental Inc, 17125 Lafleche Road, Moose Creek, Ontario K0C 1W0. Une copie de vos commentaires, suggestions ou inquiétudes concernant cette proposition devrait être également envoyée au Directeur des Évaluations et des autorisations environnementales, Ministère de l'Environnement, 2 avenue St. Clair Ouest, étage 12A, Toronto, Ontario M4V 1L5.

Contrôle de mouettes

Nous avons retenu les services de *Predator Services* depuis mi-août 2011 afin de compléter notre programme de contrôle d'oiseaux. *Predator Services* utilisent des hiboux, faucons, éperviers et aigles comme un moyen de dissuasion goéland / vermines chez Lafleche. La période d'essai s'est très bien déroulée et le programme sera redémarrer en début Mars 2012.

Méssage du président

Le personnel de Lafleche Environmental Inc est collectivement fiers des projets réalisées en 2011. Nous continuons à travailler assidûment pour réaliser les objectifs de 2012. Nous invitons vos commentaires sur notre vision pour un succès continu.

Brian R. King, FEC, P.Eng., PMP

Président

Lafleche Environmental Inc.

Téléphone: (613) 538-2776, Poste 26

